

# **Carregadeira 644K 4WD**

**(PIN: 1DW644K\_ \_ \_D658218— )**

**(PIN: 1DW644K\_ \_ \_C658218— )**



## **MANUAL DO OPERADOR**

### **Carregadeira 644K com Tração nas Quatro Rodas**

**OMT354009 EDIÇÃO B2 (PORTUGUESE)**

# Introdução

## Prefácio

LEIA ESTE MANUAL com cuidado, para aprender a operar e realizar serviços corretamente em sua máquina. Não seguir esta orientação poderá resultar em ferimentos pessoais ou danos ao equipamento. Este manual e os sinais de segurança de sua máquina também podem estar disponíveis em outros idiomas. (Consulte seu concessionário John Deere para solicitar.)

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO como uma parte permanente de sua máquina e deve permanecer com ela quando você vendê-la.

AS MEDIDAS neste manual são dadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use somente elementos de fixação e peças de reposição corretos. Parafusos em polegadas e milímetros poderão requerer uma chave específica métrica ou em polegadas.

Os lados DIREITO E ESQUERDO são determinados com base no sentido de avanço da máquina.

ESCREVA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (P.I.N.) na seção Números da Máquina. Registre com precisão todos os números para ajudar no rastreamento da máquina em caso de roubo. O seu concessionário também necessitará desses números

quando você solicitar peças. Arquive os números de identificação em um lugar seguro fora da máquina.

A GARANTIA é oferecida como parte do programa de assistência aos clientes da John Deere que operam e mantêm o equipamento como descrito neste manual. Maiores informações sobre a garantia estão contidas no certificado de garantia que você deve ter recebido do seu concessionário.

Esta garantia assegura-lhe que a John Deere substituirá seus produtos que apresentem defeitos dentro do período de garantia. Em algumas circunstâncias, a John Deere também fornece melhorias de campo, freqüentemente sem custo para o cliente, mesmo que o produto já esteja fora da garantia. Caso o equipamento seja mal-utilizado ou modificado para alterar seu desempenho para além das especificações originais de fábrica, a garantia será anulada e as melhorias de campo poderão ser negadas. Alterar a alimentação de combustível acima das especificações ou aumentar a potência das máquinas resultará nesta ação.

A GARANTIA DO FABRICANTE DE PNEUS fornecida com sua máquina pode não ser válida fora dos E.U.A.

DX,IFC7 -54-16NOV01-1/1

## Identificação do manual—LEIA ISTO PRIMEIRO!

**IMPORTANTE:** Use apenas os manuais de suporte técnico específicos para sua máquina. Ao usar o manual errado, você pode fazer uma manutenção errada. Verifique o PIN (número de identificação do produto) e o número do modelo do motor para escolher o manual correto.

### Escolhendo os manuais de suporte técnico corretos

As carregadeiras John Deere com tração nas quatro rodas (4WD) estão disponíveis em diferentes configurações de máquina dependendo dos diversos mercados em que são comercializadas. Há manuais de diferentes suportes técnicos para configurações diferentes da máquina.

Quando necessários, os PINs (números de identificação do produto) estão listados nas capas frontais dos manuais da carregadeira 4WD. Esses números são usados para identificar o manual de apoio correto de sua máquina.

**Número de Identificação do Produto** A placa do PIN (número de identificação do produto) (1) localiza-se no lado esquerdo da estrutura da máquina, sob a porta da cabine. Cada máquina possui um PIN de 17 caracteres (3) indicado nessa placa.



Localização da Placa do PIN



Placa do PIN (17 caracteres)

1— Placa do Número de Identificação do Produto

3— PIN de 17 Caracteres

TX1082004A —UN—15APR13

TX1082023 —UN—21SEP10

fabricação, o nível das emissões do motor e o número de série da máquina.

O exemplo a seguir é de uma máquina 644K que atende aos níveis de emissão Classe 2 e Estágio II:

O PIN identifica a fábrica de produção, o número do modelo da máquina, a opção da máquina, o ano de

Exemplo de PIN de 17 Caracteres

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1	D	W	6	4	4	K	Z	-	-	C	1	2	3	4	5	6

• **(1—3) Código Mundial:** Identifica o lugar onde a máquina é fabricada.

**1DW** ..... **Código Mundial** (local de fabricação)

1DW ..... Fábrica Davenport

1T8 ..... Fábrica Thibodaux

1T0 ..... Fábrica Dubuque

• **(4—8) Identificador do Modelo da Máquina:** Identifica o número do modelo.

**644K** ..... **Identificador do Modelo da Máquina**

**Z** ..... **Código de Opção da Máquina**

Z ..... Barra Z Padrão

H ..... Barra Z de Elevação Alta

P ..... Powerllei

• **(9) Letra de Verificação:** Um caractere aleatório atribuído pela fábrica. Ele não é usado para identificar a máquina.

- ..... **Letra de Verificação** (variável)

• **(10) Código do Ano de Fabricação:** Identifica o ano de fabricação da máquina.

- ..... **Código do Ano de Fabricação** (variável)

D ..... 2013

E ..... 2014

F ..... 2015

G ..... 2016

• **(11) Código de Emissão do Motor:** Representa a certificação de emissão do motor.

**C** ..... **Código de Emissões do Motor**

C ..... Classe 2 e Estágio II

D ..... Classe 3 e Estágio III A

E ..... Interim Classe 4 e Estágio III B

F ..... Classe 4

G ..... Interim Classe 4 e Estágio III A (19-56 kW)

H ..... Classe Final 4 e Estágio III A (19-37 kW)

J ..... Classe Final 4 e Estágio III A (37-56 kW)

K ..... Final Classe 4 (8-19 kW)

• **(12—17) Número de Série da Máquina:** Identifica o número de série da máquina. Este caractere muda de uma máquina para outra.

**123456** ..... **Número de Série da Máquina**

JK05397,000052C -54-03DEC13-2/2

## IMPORTANTE

A garantia não se aplicará a falhas do motor ou trem de força resultantes de ajustes não autorizados a este motor.

Ajustes não autorizados são uma violação das regulamentações de emissões aplicáveis a esse motor e podem resultar em multas e penalidades substanciais.

VD76477,000104D -54-27JUN12-1/1

## Contrato de Licença para o Software da John Deere

### LICENSE AGREEMENT FOR JOHN DEERE SOFTWARE

**IMPORTANT -- READ CAREFULLY:** THIS LICENSE AGREEMENT IS A LEGAL CONTRACT BETWEEN YOU AND JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC., A CORPORATION HAVING A PRINCIPAL ADDRESS OF ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265 (THE "LICENSOR"). THIS LICENSE AGREEMENT GOVERNS YOUR USE OF ANY SOFTWARE ("SOFTWARE") AND OTHER MATERIALS (INDIVIDUALLY OR COLLECTIVELY "LICENSED MATERIALS" OR "LM") ASSOCIATED WITH ANY DISPLAY, ENGINE CONTROL UNIT, INVERTER, CONTROLLER, ELECTRONICS MODULE, SENSOR, ACTUATOR, OR COMPUTING UNIT (INDIVIDUALLY OR COLLECTIVELY "LICENSED PRODUCTS" OR "LP") OF THE JOHN DEERE EQUIPMENT THAT IS NOT OTHERWISE LICENSED BY A SEPARATE WRITTEN AGREEMENT BETWEEN YOU AND LICENSOR, OR ITS AFFILIATES.

BY ACTIVATING OR OTHERWISE USING THE LP, YOU ARE ACCEPTING AND AGREEING TO THE TERMS OF THIS LICENSE AGREEMENT WITH RESPECT TO THE LM THAT HAVE BEEN PRE-INSTALLED ON YOUR LP. YOU AGREE THAT THIS LICENSE AGREEMENT, INCLUDING THE WARRANTY DISCLAIMERS, LIMITATIONS OF LIABILITY, TERMINATION, AND ARBITRATION PROVISIONS BELOW, IS BINDING UPON YOU, AND UPON ANY COMPANY ON WHOSE BEHALF YOU USE THE LM AND LP AS WELL AS THE EMPLOYEES OF ANY SUCH COMPANY (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "YOU" IN THIS LICENSE AGREEMENT). IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE AGREEMENT, OR IF YOU ARE NOT AUTHORIZED TO ACCEPT THESE TERMS ON BEHALF OF YOUR COMPANY OR ITS EMPLOYEES, DECLINE THESE TERMS AND CONDITIONS AND DO NOT USE THE LP OR THE JOHN DEERE EQUIPMENT. THIS LICENSE AGREEMENT REPRESENTS THE ENTIRE AGREEMENT CONCERNING THE LM BETWEEN YOU AND THE LICENSOR AND IT REPLACES ANY PRIOR PROPOSAL, REPRESENTATION, OR UNDERSTANDING BETWEEN YOU AND THE LICENSOR.

1. **Description of Software.** Your Licensed Product ("LP") comes with all Software pre-installed for operation of your John Deere Equipment. Licensed Materials ("LM") shall mean any Software, data files, documentation, engine calibration tables, proprietary data messages, and controller area network (CAN) data messages that are in or communicated to or from any LP (e.g., to monitor, diagnose, or operate the John Deere Equipment). Data files shall include but not be limited to any data structure that adjusts engine control parameters, such as fuel metering, fuel injection rate, fuel injection timing, fuel pressure, engine speed versus torque relationship, intake boost pressure, fuel-to-air ratio or engine timing.

2. **License.** Licensor hereby grants to you, and you accept, a nonexclusive license to use the LM in machine-readable, object code form, only as authorized in this License Agreement and the applicable provisions of the Operators' Manuals, which you agree to review carefully prior to using the LM. The LM may be used only on the LP in which it was initially installed and solely in conjunction with the John Deere Equipment in which it was initially installed; or, in the event of the inoperability of that LP, on a replacement LP provided to you by an authorized dealer pursuant to the Limited Warranty of Section 5. You agree that you will not assign, sublicense, transfer, pledge, lease, rent, or share your rights under this License Agreement, except that you may permanently transfer all of your rights under this License Agreement in connection with the sale of the LP or John Deere Equipment on which the LM covered by this Agreement are installed. If you sell or otherwise transfer the ownership of the LP or John Deere Equipment, you agree that you will require such transferee to accept terms no less restrictive than those in this License Agreement. This License Agreement also covers any and all hardware and additional software that may interact with the LM and/or the LP.

3. **Licensor's Rights.** You acknowledge and agree that the LM are proprietary to Licensor, or its affiliates or licensors, and is protected under copyright law, trade secret law, and laws governing confidential information. You shall maintain the confidentiality of the LM, any nonpublic information in the LM and the source code of the Software, regardless of whether the LM is labeled or marked with any proprietary legend or notice that

indicates its confidential nature. You further acknowledge and agree that all right, title, and interest in and to the Software and the LM, including associated intellectual property rights, are and shall remain with Licensor, its affiliates, and their licensors. This License Agreement does not convey to you any title or interest in or to the LM, but only a limited right of use revocable in accordance with the terms of this License Agreement.

4. **License Restrictions, Reverse Engineering.** You may not reproduce, prepare derivative works based on, disclose, publish, distribute, rent, lease, modify, loan, display, or perform the LM or any part thereof. You may not reverse engineer, decompile, translate, adapt, or disassemble the LM, nor shall you attempt to create the source code from the object code for the Software. You may not transmit the LM over any network or via a hacking device, although you may use the LM to make transmissions of diagnostic data messages that are authorized by Licensor and you may receive Software updates authorized by Licensor over any Licensor-authorized communications channel. You also agree not to permit any third party acting under your control to do any of the foregoing activities related to reverse engineering of the Licensed Materials. You agree not to remove or obliterate any copyright, trademark or other proprietary rights notices from the LM, except as expressly permitted in writing by Licensor or its licensors or expressly permitted under applicable law notwithstanding these restrictions.

5. **License Restrictions, Circumvention.** Security measures ("SM") means any of the following: technological measures under the Digital Millennium Copyright Act, copyright protection measures, application enabling mechanisms, passwords, key codes, encryption or other security devices. You agree that you will not: (a) attempt to defeat a SM or defeat a SM that protects the LM and that would constitute a violation under applicable U.S., U.K. or German law related circumvention of technological measures that protect software, copyrighted works, or other intellectual property rights, (b) purchase, manufacture, design, import, sell or distribute any circumvention or hacking device that is designed to circumvent or hack the LM or LP and that are unlawful to distribute under applicable U.S., U.K. or German law, (c) circumvent a SM that protects the LM if the circumvention can be used to access trade secrets or confidential information that is protected under applicable law; (d) apply circumvention devices or hacking devices to the LM, LP or John Deere Equipment (e.g., to bypass, temporarily or otherwise, one or more LPs) in a manner that violates any environmental

regulations, laws, safety laws, or voluntary safety standards (e.g., ISO standards) that are supported by LPs, LMs, or (e) apply any circumvention devices or hacking devices from any third parties in an attempt to reverse engineer the LM or that could be used to access trade secrets or other confidential information in the LM that is protected under applicable law. You also agree not to permit any third party acting under your control to do any of the foregoing activities related to circumvention of SM.

6. **Consideration, License Fees.** The license fees or other good and valuable consideration paid by you are paid in consideration of the licenses granted under this License Agreement.

7. **Limited Warranty.** Licensor warrants, for your benefit alone and not for the benefit of any other party, that during the "Warranty Period" defined below, the Software will operate substantially in accordance with the applicable functional specifications ("Specifications") set forth in the Operators' Manuals. If, prior to expiration of the Warranty Period, the Software fails to perform substantially in accordance with the Specifications, you may return the LP to the place of purchase for repair or replacement of the non-performing Software. As used in this License Agreement, the "Warranty Period" is one (1) year from the date you take delivery of the LP.

8. **DISCLAIMER OF WARRANTIES.** YOU HEREBY AGREE THAT THE LIMITED WARRANTY PROVIDED ABOVE (THE "LIMITED WARRANTY") CONSTITUTES YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR ANY PROBLEM WHATSOEVER WITH THE LM. EXCEPT AS PROVIDED IN THE LIMITED WARRANTY, THE LM IS LICENSED "AS IS," AND LICENSOR, ITS AFFILIATES AND THIRD PARTY SUPPLIERS EXPRESSLY DISCLAIM AND YOU EXPRESSLY WAIVE, RELEASE AND RENOUNCE ALL WARRANTIES ARISING BY LAW OR OTHERWISE WITH RESPECT TO THE LM, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO: ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; ANY IMPLIED WARRANTY ARISING FROM COURSE OF PERFORMANCE, COURSE OF DEALING OR TRADE USAGE; ANY WARRANTY OF TITLE OR NON-INFRINGEMENT; AND, ANY OTHER WARRANTY ARISING UNDER ANY THEORY OF LAW, INCLUDING TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, CONTRACT OR OTHER LEGAL OR EQUITABLE THEORY. NO REPRESENTATION OR OTHER AFFIRMATION OF FACT INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, STATEMENTS REGARDING SUITABILITY FOR USE, SHALL BE DEEMED TO BE A WARRANTY BY LICENSOR OR ANY OF ITS AFFILIATES OR THIRD PARTY SUPPLIERS. LICENSOR DOES NOT WARRANT THAT THE LM AND/OR LP IS ERROR-FREE OR WILL OPERATE WITHOUT INTERRUPTION.

9. **LIMITATION OF LIABILITY.** EXCEPT AS SET FORTH IN THE LIMITED WARRANTY, UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL LICENSOR, ITS AFFILIATES OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE TO YOU OR TO ANY THIRD PARTIES FOR DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, INCLUDING ANY LOSS OR DAMAGE CAUSED BY THE LM; ANY PARTIAL OR TOTAL FAILURE OF THE LM; PERFORMANCE, NONPERFORMANCE OR DELAYS IN CONNECTION WITH

ANY INSTALLATION, MAINTENANCE, WARRANTY OR REPAIRS OF THE LM, DAMAGES FOR CROP LOSS, DAMAGE TO LAND, DAMAGE TO MACHINES, LOST PROFITS, LOSS OF BUSINESS OR LOSS OF GOODWILL, LOSS OF USE OF EQUIPMENT OR SERVICES OR DAMAGES TO BUSINESS OR REPUTATION ARISING FROM THE PERFORMANCE OR NON-PERFORMANCE OF ANY ASPECT OF THE SOFTWARE, LM OR LP, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, AND WHETHER OR NOT LICENSOR, ITS AFFILIATES OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO EVENT SHALL LICENSOR'S CUMULATIVE LIABILITY TO YOU OR TO ANY OTHER PARTY FOR ANY LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM ANY CLAIMS, LAWSUITS, DEMANDS, OR ACTIONS ARISING FROM OR RELATING TO USE OF THE LM EXCEED YOUR TOTAL PAYMENT FOR THE LP AND FOR THE LICENSE OF THE LM.

10. **Software Maintenance.** Licensor may, at its sole option, offer you maintenance of the Software, even though the Warranty Period has expired. Such maintenance may include providing modifications, corrections or enhancements ("Upgrades") to the Software and/or the applicable Operators' Manuals. Licensor reserves the right, in its sole discretion, to charge you for maintenance (except in cases where corrections are provided under the Limited Warranty). Your acceptance of this License Agreement constitutes your agreement that any Upgrades will be deemed included in the Software as defined in this License Agreement and that they shall be governed by the terms and conditions applicable to the LM under this License Agreement.

11. **Termination of License.** Licensor may terminate the license granted under this License Agreement upon written notice of termination provided to you if you violate any material term of this License Agreement pertaining to your use of the LM or Licensor's rights, including, without limitation, the provisions of Sections 2 and 3 above.

12. **Compliance with Law.** You agree that you will use the LM in accordance with United States law and the laws of the country in which you are located, as applicable, including foreign trade control laws and regulations. The LM may be subject to export and other foreign trade controls restricting re-sales and/or transfers to other countries and parties. By accepting the terms of this License Agreement, you acknowledge that you understand that the LM may be so controlled, including, but not limited to, by the Export Administration Regulations and/or the foreign trade control regulations of the Treasury Department of the United States. The LM remains subject to applicable U.S. laws.

11. **Indemnification.** You agree to defend, indemnify and hold Licensor, its affiliates and third party supplier, and their, officers, directors, employees, agents and representatives (each an "Indemnified Party"), harmless from and against all claims, demands proceedings, injuries, liabilities, losses, or costs and expenses (including reasonable legal fees) brought by any third party against any such persons arising from or in connection with your use of the LM, regardless of whether such losses are caused, wholly or partially, by any negligence, breach of contract or other fault of an Indemnified Party.

12. **Trademark.** Licensor does not grant you any right, license, or interest to any Licensor trademarks, symbols, marks or names (collectively "Marks") or any trademarks that confusingly similar to the Marks and you agree that no such right, license, or interest shall be asserted by you with respect to such Marks.

13. **Costs of Litigation.** If any claim or action is brought by either party to this License Agreement against the other party regarding the subject matter hereof, the prevailing party shall be entitled to recover, in

addition to any other relief granted, reasonable attorney, arbitrators, and dispute resolution center administrative fees and expenses of litigation.

**14. Severability and Waiver.** Should any term or provision of this License Agreement be declared void or unenforceable by any court of competent jurisdiction, such declaration shall have no effect on the remaining terms and remaining provisions hereof. The failure of either party to enforce any rights granted hereunder or to take action against the other party in the event of any breach hereunder shall not be deemed a waiver by that party as to subsequent enforcement of rights of subsequent actions in the event of future breaches.

**15. Language Clause.** Unless the laws of the location in which you reside require otherwise, the parties hereby acknowledge that they have required this License Agreement, and all other documents relating hereto, be drawn up in the English language only. There may be a translated version of this License Agreement. If there is an inconsistency or contradiction between the translated version and the English version of this License Agreement, the English version of this License Agreement shall control unless the laws of the location in which you reside require that a different version control. The parties acknowledge and agree that they have required that this agreement be prepared in the English language. Les parties reconnaissent avoir exigé que les présentes soient rédigées en langue anglaise.

**16. Assignment by Licensor.** Licensor may assign this License Agreement without your prior consent to any company or entity affiliated with Licensor, or by an assignment associated with a corporate restructuring, merger or acquisition.

**17. Governing Law and Forum.** This License Agreement will be governed by and construed in accordance with the substantive laws in force in the State of Illinois, U.S.A. The respective courts of Rock Island County, Illinois have exclusive jurisdiction over all disputes relating to this License Agreement. This License Agreement will not be governed by the conflict of law rules of any jurisdiction or the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded.

**18. Arbitration.** IF YOU RESIDE IN A JURISDICTION WHEREIN THE ENFORCEABILITY OF THE TERMS OF SECTION 17 IS DEPENDENT UPON THE PARTIES AGREEING TO SUBMIT TO ARBITRATION, THEN ANY CONTROVERSY OR CLAIM ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE AGREEMENT SHALL BE DETERMINED BY ARBITRATION IN ACCORDANCE WITH THE INTERNATIONAL ARBITRATION RULES OF THE INTERNATIONAL CENTRE FOR DISPUTE RESOLUTION ("ICDR") IN EFFECT AT THE TIME OF ITS INITIATION. THE ARBITRATION SHALL BE HELD BEFORE ONLY ONE ARBITRATOR APPOINTED BY THE ICDR. THE PLACE OF ARBITRATION SHALL BE CHICAGO, ILLINOIS, USA AND THE LANGUAGE OF THE ARBITRATION SHALL BE ENGLISH.

**19. Representations of Licensee.** BY ACCEPTING THIS AGREEMENT, YOU: (A) ACKNOWLEDGE THAT YOU HAVE READ AND UNDERSTAND THIS AGREEMENT; (B)

REPRESENT THAT YOU HAVE THE AUTHORITY TO ENTER INTO THIS AGREEMENT; (C) AGREE THAT THIS AGREEMENT IS ENFORCEABLE AGAINST YOU AND ANY LEGAL ENTITY THAT OBTAINED THE LM AND ON WHOSE BEHALF IT IS USED; AND, (D) AGREE TO PERFORM THE OBLIGATIONS OF THIS AGREEMENT.

**20. Notices.** All notices to Licensor shall be sent by certified or registered mail to John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. All notices to Licensor shall be effective upon receipt. All notices required to be given to you shall, in Licensor's sole discretion, either be sent via certified or registered mail to the address given to Licensor, a John Deere dealer, or another distribution partner of Licensor in connection with your purchase of the LP and/or John Deere Equipment. Either method of notification used by Licensor shall be effective upon dispatch. You agree to notify Licensor of any change in your address in the manner set forth above.

**21. Third Party Software Notifications and Licenses.** The copyrights for certain portions of the Software may be owned or licensed by other third parties ("Third Party Software") and used and distributed under license. The Third Party Notices includes the acknowledgements, notices and licenses for the Third Party Software. The Third Party Notices are included with the distribution of this License Agreement on the display. If you are unable to locate these Third Party Notices, please write to us at the address below. The Third Party Software is licensed according to the applicable Third Party Software license notwithstanding anything to the contrary in this Agreement. If the Third Party Software contains copyrighted software that is licensed under the GPL/LGPL or other copyleft licenses, copies of those licenses are included in the Third Party Notices. You may obtain the complete corresponding source code for such Third Party Software from us for a period of three years after our last shipment of the Software by sending a request letter to:

Deere Open Source Compliance Team  
P.O. Box 1202  
Moline, IL 61266-1202  
USA

Please include name of the product and the version number of the software in the request letter. This offer is valid to anyone in receipt of this information.

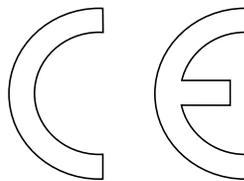
## Marca de Conformidade da União Europeia (UE) e União Econômica Eurásiana (EAEU)

**NOTA:** Alguns ou todos os modelos de máquinas listados na capa frontal deste manual estão disponíveis em configurações opcionais de fábrica que atendem ou superam as exigências de conformidade da União Europeia (UE) ou da União Econômica Eurásiana (UEEA).

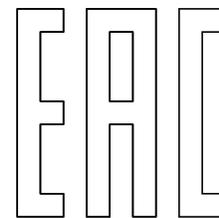
Para validar a conformidade de uma determinada máquina para venda nos mercados da UE ou UEEA, verifique se há a marcação aplicável na máquina ou consulte um concessionário John Deere autorizado.

TX1219407 —UN—18JUL16

TX1219405 —UN—18JUL16



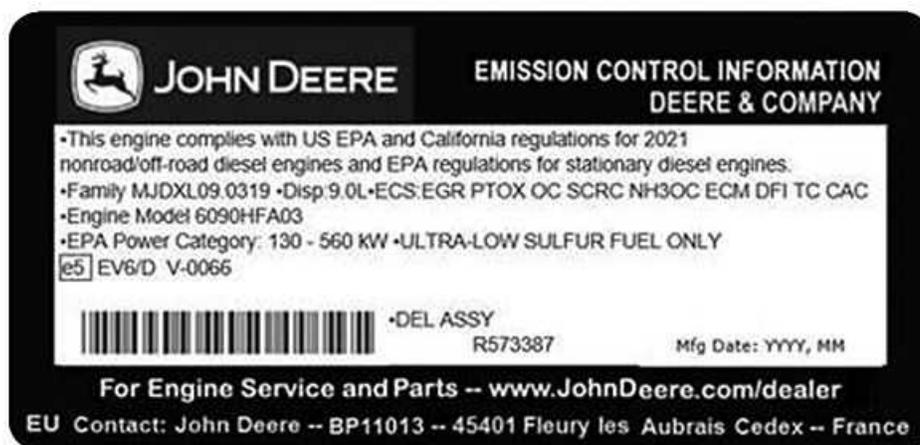
União Europeia (UE)



União Econômica Eurásiana (EAEU)

MB60223,0000023 -54-19JUL16-1/1

## Etiqueta de Certificação do Sistema de Controle de Emissões



Etiqueta de Emissões do Motor

**⚠ CUIDADO:** A interferência no controle de emissão de poluentes pode implicar severas penalidades ao usuário ou concessionário.

A garantia de emissões de poluentes refere-se apenas aos motores comercializados pela John Deere e certificados pela United States Environmental Protection Agency (EPA) (Agência de Proteção Ambiental dos Estados Unidos) e/ou pela California Air Resources Board (CARB) (Comissão de Recursos do Ar da Califórnia) e utilizados nos Estados Unidos e no Canadá em equipamentos fora de estrada. A presença de uma etiqueta de emissões de poluentes como a mostrada significa que o motor foi certificado pelas normas EPA e/ou CARB. As garantias EPA e CARB aplicam-se somente aos motores novos que possuam a etiqueta de certificação afixada no motor e vendidos conforme especificado acima nas áreas geográficas. A presença de um número da UE significa que o motor foi certificado pelos países da União Europeia através do Regulamento (UE) 2016/1628 e da legislação suplementar. As garantias de emissões de poluentes EPA e/ou CARB não se aplicam aos países da UE.

A etiqueta de emissões contém o ano de regulamentação a que se aplicam as normas EPA e/ou CARB dos EUA. O ano de regulamentação determina qual declaração de garantia é aplicável ao motor. Consulte "Declaração de Garantia de Controle de Emissões Fora de Estrada EPA—Igنيção por Compressão" e "Declaração de Garantia de Controle de Emissões Fora de Estrada CARB —Igنيção por Compressão". Para mais declarações de garantia do ano de regulamentação, consulte [www.JohnDeere.com](http://www.JohnDeere.com) ou entre em contato com o concessionário de serviços John Deere mais próximo para obter assistência.

### Leis do(s) Sistema(s) de Controle de Emissões

As agências dos EUA EPA e CARB da Califórnia proíbem a remoção ou a qualificação de inoperante de qualquer dispositivo ou elemento do projeto instalado sobre ou dentro dos motores/equipamentos que estiverem de acordo com as normas de emissões aplicáveis, antes ou após a venda e a entrega dos motores/equipamentos ao comprador final.

DX,EMISSIONS,LABEL -54-05FEB21-1/1

RG33429 —UN—04FEB21

## Especificação de garantia de controle de emissões de carbono fora de estrada EPA - ignição por compressão

DXLOGOV1 —UN—28APR09



**JOHN DEERE**

### ESPECIFICAÇÃO DE GARANTIA DO CONTROLE DE EMISSÕES PARA CANADÁ E EUA SEUS DIREITOS E OBRIGAÇÕES DE GARANTIA

Para determinar se o motor John Deere se qualifica para as garantias adicionais expostas abaixo, procure a etiqueta de "informações de controle de emissões" localizada no motor. Se o motor for operado nos EUA ou Canadá e a etiqueta de informações do controle de emissões afirmar: "Este motor cumpre as normas US EPA para motores diesel estacionários e fora de estrada", ou "Este motor está em conformidade com as normas de ignição por compressão US EPA", consulte as "Especificações de Garantia de Controle de Emissões para Canadá e EUA". Se o motor for operado na Califórnia e a etiqueta do motor afirma: "Este motor cumpre as normas US EPA e CARB para motores diesel fora de estrada", ou "Este motor está em conformidade com as normas de emissões para ignição por compressão fora de estrada da Califórnia e US EPA", também consulte as "Especificações de Garantia de Controle de Emissões da Califórnia".

As garantias declaradas neste certificado referem-se somente a peças e componentes relacionados a emissões do seu motor. A garantia do motor completa, menos as peças e componentes relacionados a emissões, é fornecida separadamente. Em caso de dúvidas sobre seus direitos e responsabilidades de garantia, entre em contato com a John Deere no 1-319-292-5400.

#### RESPONSABILIDADE DA GARANTIA DA JOHN DEERE

A John Deere garante ao comprador final e a cada comprador subsequente que este motor diesel fora de estrada, incluindo todas as peças relacionadas ao seu sistema de controle de emissões, foi projetado, fabricado e equipado para cumprir, à época da venda, com a seção 213 do Clean Air Act e está livre de defeitos de materiais e de mão de obra, os quais poderiam impedir que o motor estivesse de acordo com as normas US EPA aplicáveis, por um período de cinco anos a contar da data de entrega do motor a um comprador final, ou 3000 horas de operação, o que ocorrer primeiro.

Onde houver condições cobertas pela garantia, a John Deere irá reparar ou substituir, segundo critério próprio, qualquer peça ou componente com defeito de materiais ou mão de obra que faça o motor aumentar as emissões de qualquer poluente regulado, dentro do período especificado da garantia sem custos para o cliente, incluindo despesas relacionadas ao diagnóstico e reparo ou troca de peças relacionadas a emissões. A cobertura de garantia está sujeita às limitações e exclusões aqui expostas. Os componentes relacionados a emissões incluem peças do motor desenvolvidas para controlar emissões relacionadas ao seguinte:

Sistema de indução de ar	Dispositivos de pós-tratamento
Sistema de combustível	Válvulas de ventilação do cárter
Sistema de ignição	Sensores
Sistemas de recirculação dos gases de escape	Unidades de controle eletrônico do motor

#### EXCLUSÕES DA GARANTIA DE EMISSÕES

A John Deere pode indeferir solicitações de garantia para falhas ou defeitos causadas por:

- Não execução dos requisitos de manutenção listados no manual do operador
- Uso de motor/equipamento de um modo para o qual não foi projetado
- Abuso, negligência, manutenção indevida ou modificações não aprovadas
- Acidentes pelos quais não tem responsabilidade ou atos Divinos

O motor a diesel fora de estrada é projetado para operar com combustível diesel conforme especificado pela seção Combustíveis, Lubrificantes e Líq. de Arrefecimento do manual do operador. O uso de qualquer outro combustível pode danificar o sistema de controle de emissões do motor/equipamento e não está aprovado para uso.

Na extensão permitida pela lei, a John Deere não se responsabiliza por danos a outros componente do motor causados por uma peça relacionada a emissões, salvo quando coberto pela garantia padrão.

**ESTA GARANTIA É VÁLIDA SOBRE QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO QUALQUER GARANTIA DE COMERCIALIZAÇÃO, OU DE ADEQUAÇÃO PARA UM FIM PARTICULAR. AS REPARAÇÕES SOB ESTA GARANTIA SE LIMITAM ÀS PROVISÕES DO MATERIAL E SERVIÇOS CONFORME ESPECIFICADO NESTE DOCUMENTO. ONDE PERMITIDO POR LEI, EM NENHUMA HIPÓTESE, A JOHN DEERE, QUALQUER CONCESSIONÁRIO, DISTRIBUIDOR DE MOTOR AUTORIZADO, OFICINA OU QUALQUER COMPANHIA SUA AFILIADA ASSUMIRÁ A RESPONSABILIDADE POR DANOS DECORRENTES OU INCIDENTAIS.**

Emission\_CI\_EPA (18Dec09)

Continua na próxima página

DX,EMISSIONS,EPA -54-12DEC12-1/2



**JOHN DEERE**

**U.S. AND CANADA EMISSION CONTROL WARRANTY STATEMENT  
YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emissions Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the Emissions Control information label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine conforms to US EPA nonroad compression-ignition regulations", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the label states: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines", or "This engine conforms to US EPA and California nonroad compression-ignition emission regulations", also refer to the "California Emission Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emissions-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

**JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY**

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine including all parts of its emission-control system was designed, built and equipped so as to conform at the time of the sale with Section 213 of the Clean Air Act and is free from defects in materials and workmanship which would cause the engine to fail to conform with applicable US EPA regulations for a period of five years from the date the engine is placed into service or 3,000 hours of operation, whichever first occurs.

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, any part or component with a defect in materials or workmanship that would increase the engine's emissions of any regulated pollutant within the stated warranty period at no cost to you, including expenses related to diagnosing and repairing or replacing emission-related parts. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. Emission-related components include engine parts developed to control emissions related to the following:

Air-Induction System	Aftertreatment Devices
Fuel System	Crankcase Ventilation Valves
Ignition System	Sensors
Exhaust Gas Recirculation Systems	Engine Electronic Control Units

**EMISSION WARRANTY EXCLUSIONS**

John Deere may deny warranty claims for malfunctions or failures caused by:

- Non-performance of maintenance requirements listed in the Operator's Manual
- The use of the engine/equipment in a manner for which it was not designed
- Abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications or alterations
- Accidents for which it does not have responsibility or by acts of God

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel can harm the emissions control system of the engine/equipment and is not approved for use.

To the extent permitted by law John Deere is not liable for damage to other engine components caused by a failure of an emission-related part, unless otherwise covered by standard warranty.

**THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. REMEDIES UNDER THIS WARRANTY ARE LIMITED TO THE PROVISIONS OF MATERIAL AND SERVICES AS SPECIFIED HEREIN. WHERE PERMITTED BY LAW, NEITHER JOHN DEERE NOR ANY AUTHORIZED JOHN DEERE ENGINE DISTRIBUTOR, DEALER, OR REPAIR FACILITY OR ANY COMPANY AFFILIATED WITH JOHN DEERE WILL BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

Emission\_CI\_EPA (18Dec09)

DX,EMISSIONS,EPA -54-12DEC12-2/2

TS1721 -JUN-15JUL13

## Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões Fora de Estrada CARB—Igنيção por Compressão

### Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões de 2019 até 2021

DXLOGOV1 —UN—28APR09



**JOHN DEERE**

#### **DECLARAÇÃO DE GARANTIA DO SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES PARA CALIFÓRNIA SEUS DIREITOS E OBRIGAÇÕES DE GARANTIA**

Para determinar se o motor John Deere qualifica-se para as garantias adicionais expostas abaixo, procure a etiqueta de "Informações de Controle de Emissões" localizada no motor. Se o motor for operado nos EUA ou Canadá e a etiqueta do motor afirmar: "Este motor está em conformidade com as normas US EPA para motores diesel estacionários e fora de estrada", ou "Este motor está em conformidade com as normas de motores diesel estacionários de emergência US EPA", consulte a "Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões para Canadá e EUA." Se o motor for operado na Califórnia, e a etiqueta do motor afirmar: "Este motor está em conformidade com as normas US EPA e CARB para motores diesel fora de estrada", consulte também a "Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões para a Califórnia."

As garantias declaradas neste certificado referem-se somente a peças e componentes relacionados a emissões do seu motor. A garantia do motor completa, menos as peças e componentes relacionados a emissões, é fornecida separadamente. Em caso de dúvidas sobre seus direitos e responsabilidades de garantia, entre em contato com a John Deere no 1-319-292-5400.

#### **DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES PARA CALIFÓRNIA:**

A California Air Resources Board (CARB) tem a satisfação de explicar a garantia dos sistemas de controle de emissões dos motores diesel fora de estrada entre 2019 e 2021. Na Califórnia, novos motores fora de estrada devem ser projetados, fabricados e equipados para cumprir as rigorosas normas antipoluição do Estado. A John Deere obriga-se a garantir o sistema de controle de emissões no seu motor para os períodos de tempo listados abaixo, desde que não haja abuso, negligência ou manutenção indevida do seu motor.

Seu sistema de controle de emissões pode incluir peças como o sistema de injeção de combustível e o sistema de indução de ar. Também pode incluir mangueiras, correias, conectores e outros conjuntos relacionados a emissões.

A John Deere garante ao comprador final e a cada comprador subsequente que este motor diesel fora de estrada foi projetado, fabricado e equipado para cumprir, à época da venda, com todas as normas aplicáveis adotadas pela CARB e está livre de defeitos de materiais e de mão de obra que poderiam impedir que a peça garantida seja idêntica ao descrito no requerimento da John Deere para a certificação, por um período de cinco anos a contar da data de entrega do motor a um comprador final, ou 3.000 horas de operação, o que ocorrer primeiro para todos os motores com potência nominal de 19 kW e maior. Na ausência de um dispositivo para contar as horas de uso, o motor será garantido por um período de cinco anos.

#### **EXCLUSÕES DA GARANTIA DE EMISSÕES:**

A John Deere pode indeferir solicitações de garantia para falhas causadas pelo uso de peças adicionais ou modificadas que não sejam isentas segundo os critérios da CARB. Uma peça modificada é uma peça não original destinada a substituir uma peça original relacionada a emissões que não tenha funcionalidade integralmente idêntica e que afete de alguma maneira as emissões. Uma peça adicional é qualquer peça não original que não seja uma peça modificada ou uma peça de reposição.

Em nenhuma hipótese, a John Deere, qualquer concessionário, distribuidor de motor autorizado, oficina ou qualquer companhia sua afiliada assumirá a responsabilidade por danos decorrentes ou incidentais.

### RESPONSABILIDADE DA GARANTIA DA JOHN DEERE:

Onde houver condições cobertas pela garantia, a John Deere irá reparar ou substituir, segundo critério próprio, seu motor diesel fora de estrada sem custo para o cliente, incluindo diagnósticos, peças ou mão de obra. A cobertura de garantia está sujeita às limitações e exclusões aqui expostas. O motor diesel fora de estrada é garantido por um período de cinco anos a contar da data de entrega do motor ao cliente final ou 3.000 horas de operação, o que ocorrer primeiro. As peças relacionadas a emissões são as seguintes:

Sistema de Indução de Ar	Etiquetas de controle de emissões	Controles avançados de óxidos de nitrogênio (NOx)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Coletor de entrada de ar</li><li>• Turbocompressor</li><li>• Resfriador de ar</li></ul>	Controles de Particulados	<ul style="list-style-type: none"><li>• Absorventes e catalisadores de NOx</li></ul>
Sistema de dosagem de combustível	<ul style="list-style-type: none"><li>• Qualquer dispositivo usado para capturar emissões de partículas</li><li>• Qualquer dispositivo usado na regeneração do sistema de captura</li><li>• Invólucros e coleta</li><li>• Limitadores de fumaça</li></ul>	Sistemas de redução catalítica seletiva e sistemas de eliminação/recipientes de ureia
Recirculação dos Gases de Escape	Sistema de Ventilação Positiva do Cárter (PCV)	Itens variados usados nos sistemas acima
<ul style="list-style-type: none"><li>• Válvula do EGR</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Válvula PCV</li><li>• Tampa de enchimento de óleo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unidades de controle eletrônico, sensores, atuadores, chicotes de fiação, conectores, braçadeiras, conexões, juntas, peças de fixação</li></ul>
Sistemas de reator térmico ou catalisação		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Conversor catalítico</li><li>• Coletor de escape</li></ul>		

Todas as peças relacionadas a emissões programadas para troca conforme a manutenção requerida são garantidas pela John Deere pelo período anterior ao primeiro ponto de reposição programado da peça. Todas as peças relacionadas a emissões não programadas para reposição conforme a manutenção requerida ou programadas somente para inspeção regular são garantidas pela John Deere pelo período especificado da garantia.

### RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO:

Como proprietário de um motor diesel fora de estrada, você é responsável pela execução da manutenção requerida listada no seu Manual do Operador. A John Deere recomenda que o proprietário guarde todos os recibos referentes à manutenção no motor diesel fora de estrada, mas a John Deere não pode negar a garantia apenas pela ausência de recibos ou pela não observância do proprietário na execução de toda a manutenção programada. No entanto, como proprietário de um motor diesel fora de estrada, você deve estar ciente de que a John Deere pode negar a cobertura da garantia se o seu motor diesel fora de estrada ou uma peça dele apresentar avaria devido a abuso, negligência, manutenção indevida ou modificações não aprovadas.

O motor a diesel fora de estrada é projetado para operar com combustível diesel conforme especificado pela seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento do Manual do Operador. O uso de qualquer outro combustível pode resultar em motor não mais operando de acordo com as normas de emissões aplicáveis.

O proprietário é responsável por iniciar o processo de garantia, e deve apresentar a máquina ao concessionário autorizado John Deere assim que suspeitar de um problema. Os reparos sob garantia devem ser concluídos pelo concessionário autorizado John Deere tão rapidamente quanto possível.

As normas de emissões requerem que o cliente leve a unidade a um concessionário de serviços autorizado quando o serviço de garantia for solicitado. Como resultado, a John Deere NÃO é responsável por deslocamento ou milhagem em chamadas de manutenção das garantias de emissões.

Emission\_CI\_CARB (01Fev17)

Continua na próxima página

DX,EMISSIONS,CARB -54-26AUG20-2/8

## Emissions Control Warranty Statement 2019 through 2021

DXLOGOV1 —UN—28APR09



**JOHN DEERE**

### **CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS**

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emission Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the engine label states: "This engine complies with US EPA and CARB regulations for nonroad diesel engines" also refer to the "California Emissions Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

#### **CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:**

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty on 2019 through 2021 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB and is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of a warranted part to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first for all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

#### **EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:**

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

Continua na próxima página

DX,EMISSIONS,CARB -54-26AUG20-3/8

RG29280 —UN—02FEB17

**JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:**

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, your off-road diesel engine at no cost to you, including diagnosis, parts or labor. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. The off-road diesel engine is warranted for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. The following are emissions-related parts:

<p><b>Air Induction System</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intake manifold</li> <li>• Turbocharger</li> <li>• Charge air cooler</li> </ul> <p><b>Fuel Metering system</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuel injection system</li> </ul> <p><b>Exhaust Gas Recirculation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EGR valve</li> </ul> <p><b>Catalyst or Thermal Reactor Systems</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Catalytic converter</li> <li>• Exhaust manifold</li> </ul>	<p><b>Emission control labels</b></p> <p><b>Particulate Controls</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Any device used to capture particulate emissions</li> <li>• Any device used in the regeneration of the capturing system</li> <li>• Enclosures and manifolding</li> <li>• Smoke Puff Limiters</li> </ul> <p><b>Positive Crankcase Ventilation (PCV) System</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PCV valve</li> <li>• Oil filler cap</li> </ul>	<p><b>Advanced Oxides of Nitrogen (NOx) Controls</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NOx absorbers and catalysts</li> </ul> <p><b>SCR systems and urea containers/dispensing systems</b></p> <p><b>Miscellaneous Items used in Above Systems</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electronic control units, sensors, actuators, wiring harnesses, hoses, connectors, clamps, fittings, gasket, mounting hardware</li> </ul>
--	---	--

Any warranted emissions-related part scheduled for replacement as required maintenance is warranted by John Deere for the period of time prior to the first scheduled replacement point for the part. Any warranted emissions-related part not scheduled for replacement as required maintenance or scheduled only for regular inspection is warranted by John Deere for the stated warranty period.

**OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:**

As the off-road diesel engine owner you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operator's Manual. John Deere recommends that the owner retain all receipts covering maintenance on the off-road diesel engine, but John Deere cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for the owner's failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. However, as the off-road diesel engine owner, you should be aware that John Deere may deny you warranty coverage if your off-road diesel engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel may result in the engine no longer operating in compliance with applicable emissions requirements.

The owner is responsible for initiating the warranty process, and should present the machine to the nearest authorized John Deere dealer as soon as a problem is suspected. The warranty repairs should be completed by the authorized John Deere dealer as quickly as possible.

Emissions regulations require the customer to bring the unit to an authorized servicing dealer when warranty service is required. As a result, John Deere is NOT liable for travel or mileage on emissions warranty service calls.

Emission\_CI\_CARB (01Feb17)

RG29281 —UN—27FEB17

## Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões de 2022 até 2024

DXLOGOV1 —UN—28APR09



**JOHN DEERE**

### **DECLARAÇÃO DE GARANTIA DO SISTEMA DE CONTROLE DE EMISSÕES PARA CALIFÓRNIA SEUS DIREITOS E OBRIGAÇÕES DE GARANTIA**

Para determinar se o motor John Deere qualifica-se para as garantias adicionais expostas abaixo, procure a etiqueta de "Informações de Controle de Emissões" localizada no motor. Se o motor for operado nos EUA ou Canadá e a etiqueta do motor afirmar: "Este motor está em conformidade com as normas US EPA para motores diesel estacionários e fora de estrada", ou "Este motor está em conformidade com as normas de motores diesel estacionários de emergência US EPA", consulte a "Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões para Canadá e EUA." Se o motor for operado na Califórnia, e a etiqueta do motor afirmar: "Este motor está em conformidade com as normas US EPA e da Califórnia para motores diesel fora de estrada"; consulte também a "Declaração de Garantia de Sistemas de Controle de Emissões para a Califórnia".

As garantias declaradas neste certificado referem-se somente a peças e componentes relacionados a emissões do seu motor. A garantia do motor completa, menos as peças e componentes relacionados a emissões, é fornecida separadamente. Em caso de dúvidas sobre seus direitos e responsabilidades de garantia, entre em contato com a John Deere no 1-319-292-5400.

#### **DECLARAÇÃO DE GARANTIA DE SISTEMAS DE CONTROLE DE EMISSÕES PARA CALIFÓRNIA:**

A California Air Resources Board (CARB) tem a satisfação de explicar a garantia dos sistemas de controle de emissões dos motores diesel fora de estrada entre 2022 e 2024. Na Califórnia, novos motores fora de estrada devem ser projetados, fabricados e equipados para cumprir as rigorosas normas antipoluição do Estado. A John Deere obriga-se a garantir o sistema de controle de emissões no seu motor para os períodos de tempo listados abaixo, desde que não haja abuso, negligência ou manutenção indevida do seu motor.

Seu sistema de controle de emissões pode incluir peças como o sistema de injeção de combustível e o sistema de indução de ar. Também pode incluir mangueiras, correias, conectores e outros conjuntos relacionados a emissões.

A John Deere garante ao comprador final e cada comprador subsequente que esse motor diesel fora de estrada foi projetado, fabricado e equipado para que esteja, no momento da venda, em conformidade com todos os regulamentos aplicáveis adotados pela CARB. A John Deere garante que esse motor não apresenta defeitos de materiais e fabricação que poderiam fazer com que as peças de garantia de emissões não fossem idênticas, no que concerne aos materiais, à peça descrita no aplicativo da John Deere para certificação por um período de cinco anos a partir da data em que o motor é entregue a um comprador final ou de 3.000 horas de operação, o que ocorrer primeiro. Isso se aplica a todos os motores classificados a 19 kW e mais. Na ausência de um dispositivo para contar as horas de uso, o motor será garantido por um período de cinco anos.

#### **EXCLUSÕES DA GARANTIA DE EMISSÕES:**

A John Deere pode indeferir solicitações de garantia para falhas causadas pelo uso de peças adicionais ou modificadas que não sejam isentas segundo os critérios da CARB. Uma peça modificada é uma peça não original destinada a substituir uma peça original relacionada a emissões que não tenha funcionalidade integralmente idêntica e que afete de alguma maneira as emissões. Uma peça adicional é qualquer peça não original que não seja uma peça modificada ou uma peça de reposição.

Em nenhuma hipótese, a John Deere, qualquer concessionário, distribuidor de motor autorizado, oficina ou qualquer companhia sua afiliada assumirá a responsabilidade por danos decorrentes ou incidentais.

## RESPONSABILIDADE DA GARANTIA DA JOHN DEERE:

Onde houver condições cobertas pela garantia, a John Deere irá reparar ou substituir, segundo critério próprio, seu motor diesel fora de estrada sem custo para o cliente, incluindo diagnósticos, peças ou mão de obra. A cobertura de garantia está sujeita às limitações e exclusões aqui expostas. O motor diesel fora de estrada é garantido por um período de cinco anos a contar da data de entrega do motor ao cliente final ou 3.000 horas de operação, o que ocorrer primeiro. As peças relacionadas a emissões são as seguintes:

Sistema de Indução de Ar	Etiquetas de controle de emissões	Controles avançados de óxidos de nitrogênio (NOx)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Coletor de entrada de ar</li><li>• Turbocompressor</li><li>• Resfriador de ar</li></ul>	Controles de Particulados	<ul style="list-style-type: none"><li>• Absorventes e catalisadores de NOx</li></ul>
Sistema de dosagem de combustível	<ul style="list-style-type: none"><li>• Qualquer dispositivo usado para capturar emissões de partículas</li><li>• Qualquer dispositivo usado na regeneração do sistema de captura</li><li>• Invólucros e coleta</li><li>• Limitadores de fumaça</li></ul>	Sistemas de redução catalítica seletiva e sistemas de eliminação/recipientes de ureia
Recirculação dos Gases de Escape	Sistema de Ventilação Positiva do Cárter (PCV)	Itens variados usados nos sistemas acima
<ul style="list-style-type: none"><li>• Válvula do EGR</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Válvula PCV</li><li>• Tampa de enchimento de óleo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unidades de controle eletrônico, sensores, atuadores, chicotes de fiação, conectores, braçadeiras, conexões, juntas, peças de fixação</li></ul>
Sistemas de reator térmico ou catalisação		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Conversor catalítico</li><li>• Coletor de escape</li></ul>		

Todas as peças relacionadas a emissões programadas para troca conforme a manutenção requerida são garantidas pela John Deere pelo período anterior ao primeiro ponto de reposição programado da peça. Todas as peças relacionadas a emissões não programadas para reposição conforme a manutenção requerida ou programadas somente para inspeção regular são garantidas pela John Deere pelo período especificado da garantia.

## RESPONSABILIDADES DE GARANTIA DO PROPRIETÁRIO:

Como proprietário de um motor diesel fora de estrada, você é responsável pela execução da manutenção requerida listada no seu Manual do Operador. A John Deere recomenda que o proprietário guarde todos os recibos referentes à manutenção no motor diesel fora de estrada, mas a John Deere não pode negar a garantia apenas pela ausência de recibos ou pela não observância do proprietário na execução de toda a manutenção programada. No entanto, como proprietário de um motor diesel fora de estrada, você deve estar ciente de que a John Deere pode negar a cobertura da garantia se o seu motor diesel fora de estrada ou uma peça dele apresentar avaria devido a abuso, negligência, manutenção indevida ou modificações não aprovadas.

O motor a diesel fora de estrada é projetado para operar com combustível diesel conforme especificado pela seção Combustíveis, Lubrificantes e Líquidos de Arrefecimento do Manual do Operador. O uso de qualquer outro combustível pode resultar em motor não mais operando de acordo com as normas de emissões aplicáveis.

O proprietário é responsável por iniciar o processo de garantia, e deve apresentar a máquina ao concessionário autorizado John Deere assim que suspeitar de um problema. Os reparos sob garantia devem ser concluídos pelo concessionário autorizado John Deere tão rapidamente quanto possível.

As normas de emissões requerem que o cliente leve a unidade a um concessionário de serviços autorizado quando o serviço de garantia for solicitado. Como resultado, a John Deere NÃO é responsável por deslocamento ou milhagem em chamadas de manutenção das garantias de emissões.

Emission\_CI\_CARB (14Apr20)

Continua na próxima página

DX,EMISSIONS,CARB -54-26AUG20-6/8

## Emissions Control Warranty Statement 2022 through 2024

DXLOGOV1—UN—28APR09



**JOHN DEERE**

### CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT YOUR WARRANTY RIGHTS AND OBLIGATIONS

To determine if the John Deere engine qualifies for the additional warranties set forth below, look for the "Emission Control Information" label located on the engine. If the engine is operated in the United States or Canada and the engine label states: "This engine complies with US EPA regulations for nonroad and stationary diesel engines", or "This engine complies with US EPA regulations for stationary emergency diesel engines", refer to the "U.S. and Canada Emission Control Warranty Statement." If the engine is operated in California, and the engine label states: "This engine complies with US EPA and California regulations for nonroad/off-road diesel engines" also refer to the "California Emissions Control Warranty Statement."

Warranties stated on this certificate refer only to emissions-related parts and components of your engine. The complete engine warranty, less emission-related parts and components, is provided separately. If you have any questions about your warranty rights and responsibilities, you should contact John Deere at 1-319-292-5400.

#### CALIFORNIA EMISSIONS CONTROL WARRANTY STATEMENT:

The California Air Resources Board (CARB) is pleased to explain the emission-control system warranty on 2022 through 2024 off-road diesel engines. In California, new off-road engines must be designed, built and equipped to meet the State's stringent anti-smog standards. John Deere must warrant the emission control system on your engine for the periods of time listed below provided there has been no abuse, neglect or improper maintenance of your engine.

Your emission control system may include parts such as the fuel injection system and the air induction system. Also included may be hoses, belts, connectors and other emission-related assemblies.

John Deere warrants to the ultimate purchaser and each subsequent purchaser that this off-road diesel engine was designed, built, and equipped so as to conform at the time of sale with all applicable regulations adopted by CARB. John Deere warrants that this engine is free from defects in materials and workmanship which would cause the failure of emissions warranted parts to be identical in all material respects to the part as described in John Deere's application for certification for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. This applies to all engines rated at 19 kW and greater. In the absence of a device to measure hours of use, the engine shall be warranted for a period of five years.

#### EMISSIONS WARRANTY EXCLUSIONS:

John Deere may deny warranty claims for failures caused by the use of an add-on or modified part which has not been exempted by the CARB. A modified part is an aftermarket part intended to replace an original emission-related part which is not functionally identical in all respects and which in any way affects emissions. An add-on part is any aftermarket part which is not a modified part or a replacement part.

In no event will John Deere, any authorized engine distributor, dealer, or repair facility, or any company affiliated with John Deere be liable for incidental or consequential damage.

Continua na próxima página

DX,EMISSIONS,CARB -54-26AUG20-7/8

RG32758—UN—19AUG20

**JOHN DEERE'S WARRANTY RESPONSIBILITY:**

Where a warrantable condition exists, John Deere will repair or replace, as it elects, your off-road diesel engine at no cost to you, including diagnosis, parts or labor. Warranty coverage is subject to the limitations and exclusions set forth herein. The off-road diesel engine is warranted for a period of five years from the date the engine is delivered to an ultimate purchaser or 3,000 hours of operation, whichever occurs first. The following are emissions-related parts:

<p>Air Induction System</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intake manifold</li> <li>• Turbocharger</li> <li>• Charge air cooler</li> </ul> <p>Fuel Metering system</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fuel injection system</li> </ul> <p>Exhaust Gas Recirculation</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• EGR valve</li> </ul> <p>Catalyst or Thermal Reactor Systems</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Catalytic converter</li> <li>• Exhaust manifold</li> </ul>	<p>Emission control labels</p> <p>Particulate Controls</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Any device used to capture particulate emissions</li> <li>• Any device used in the regeneration of the capturing system</li> <li>• Enclosures and manifolding</li> <li>• Smoke Puff Limiters</li> </ul> <p>Positive Crankcase Ventilation (PCV) System</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PCV valve</li> <li>• Oil filler cap</li> </ul>	<p>Advanced Oxides of Nitrogen (NOx) Controls</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• NOx absorbers and catalysts</li> </ul> <p>SCR systems and urea containers/dispensing systems</p> <p>Miscellaneous Items used in Above Systems</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Electronic control units, sensors, actuators, wiring harnesses, hoses, connectors, clamps, fittings, gasket, mounting hardware</li> </ul>
--	--	---

Any warranted emissions-related part scheduled for replacement as required maintenance is warranted by John Deere for the period of time prior to the first scheduled replacement point for the part. Any warranted emissions-related part not scheduled for replacement as required maintenance or scheduled only for regular inspection is warranted by John Deere for the stated warranty period.

**OWNER'S WARRANTY RESPONSIBILITIES:**

As the off-road diesel engine owner you are responsible for the performance of the required maintenance listed in your Operator's Manual. John Deere recommends that the owner retain all receipts covering maintenance on the off-road diesel engine, but John Deere cannot deny warranty solely for the lack of receipts or for the owner's failure to ensure the performance of all scheduled maintenance. However, as the off-road diesel engine owner, you should be aware that John Deere may deny you warranty coverage if your off-road diesel engine or a part has failed due to abuse, neglect, improper maintenance or unapproved modifications.

The off-road diesel engine is designed to operate on diesel fuel as specified in the Fuels, Lubricants and Coolants section in the Operators Manual. Use of any other fuel may result in the engine no longer operating in compliance with applicable emissions requirements.

The owner is responsible for initiating the warranty process, and should present the machine to the nearest authorized John Deere dealer as soon as a problem is suspected. The warranty repairs should be completed by the authorized John Deere dealer as quickly as possible.

Emissions regulations require the customer to bring the unit to an authorized servicing dealer when warranty service is required. As a result, John Deere is NOT liable for travel or mileage on emissions warranty service calls.

Emission\_CI\_CARB (14Apr20)

RG32759 —UN—19AUG20

## Notificações da FCC ao usuário

### Notificação da FCC

Estes dispositivos estão em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita às duas condições seguintes: (1) Estes dispositivos podem não causar interferência prejudicial e (2) estes dispositivos devem aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa produzir operação indesejada.

Estes dispositivos devem ser operados como foram fornecidos pela John Deere Ag Management Solutions. Quaisquer alterações ou modificações feitas nestes dispositivos sem a aprovação expressa escrita das Soluções em Gerenciamento Agrícola da John Deere podem anular a autoridade do usuário em operar estes dispositivos.

### Gateway Telemático Modular e Módulo Satélite

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para dispositivos digitais Classe B, de acordo com a parte 15 das Normas da

FCC. Esses limites são estabelecidos para oferecer proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações por rádio. Entretanto, não há nenhuma garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se ao usuário tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o concessionário ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

MM16284.000196F -54-20FEB19-1/1

## Service ADVISOR™ Remote (SAR)—TERMOS E CONDIÇÕES DO SOFTWARE

IMPORTANTE -- LEIA CUIDADOSAMENTE: ESTE ACORDO DE LICENÇA DO SOFTWARE É UM CONTRATO LEGAL ENTRE VOCÊ E O LICENCIANTE ("LICENCIANTE") IDENTIFICADO ABAIXO E REGE SEU USO DO SOFTWARE ENTREGUE À SUA MÁQUINA (A "MÁQUINA").

INDICANDO SUA ACEITAÇÃO EM UMA TELA NA MÁQUINA, INSTALANDO O SOFTWARE NA MÁQUINA, OU USANDO O SOFTWARE NA MÁQUINA, VOCÊ ESTÁ ACEITANDO E CONCORDANDO COM OS TERMOS DESTA ACORDO DE LICENÇA COM RESPEITO AO SOFTWARE (O "Software") QUE É FORNECIDO À SUA MÁQUINA MÁQUINA. VOCÊ CONCORDA QUE ESTE ACORDO DE LICENÇA DE SOFTWARE, INCLUSIVE AS NEGAÇÕES DE GARANTIA, LIMITAÇÕES DE RESPONSABILIDADE E PROVISÕES DE TÉRMINO DESCRITOS ABAIXO, É VINCULADO A VOCÊ E A QUALQUER DAS EMPRESAS EM CUJO INTERESSE O SOFTWARE É USADO ASSIM COMO AOS EMPREGADOS DE TAIS EMPRESAS (COLETIVAMENTE REFERIDO COMO "VOCÊ" NESTE ACORDO DE LICENÇA DE SOFTWARE). SE VOCÊ NÃO CONCORDA COM OS TERMOS DESTA ACORDO OU SE VOCÊ NÃO ESTÁ AUTORIZADO A ACEITAR ESTES TERMOS EM FAVOR DA SUA EMPRESA OU SEUS EMPREGADOS, POR FAVOR CLIQUE NO ÍCONE [Decline] [Não aceite] NA TELA NA MÁQUINA PARA DECLINAR DESTES TERMOS E CONDIÇÕES. ESTE ACORDO DE LICENÇA REPRESENTA O ACORDO INTEGRAL RELATIVO AO SOFTWARE ENTRE VOCÊ E O LICENCIANTE.

**1. Fornecimento do Software** O software pode ser fornecido à sua Máquina pelo Licenciante de maneira sem fio ou através de um agente do licenciante como, por exemplo, um concessionário. Se for fornecido de forma sem fio, você pode ser responsável por quaisquer taxas envolvidas na transferência de dados devido a essa forma de fornecimento.

**2. Licença.** O licenciante por meio deste concede a você, e você aceita, uma licença não exclusiva para uso do Software em forma de código de objeto legível por máquina, somente conforme autorizado neste Acordo de Licença e nas provisões aplicáveis dos Manuais de Operador, que você concorda em examinar cuidadosamente antes de usar o Software. O Software pode ser usado somente na Máquina para a qual foi fornecido inicialmente. Você concorda que não

irá ceder, sublicenciar, transferir, caucionar, penhorar, alugar ou compartilhar os seus direitos nos termos deste Contrato de Licença, exceto que você pode transferir permanentemente todos os seus direitos sob este Contrato de Licença juntamente com a venda da máquina na qual o Software coberto por este acordo está instalado.

**3. Direitos do Licenciante.** Você reconhece e concorda que o software é propriedade do Licenciante e que está protegido por leis de direitos autorais. Você também reconhece e concorda que todos os direitos, títulos e interesses no e do Software, incluindo direitos de propriedade intelectual associados, são e devem permanecer com o Licenciante. Este Acordo de Licença não transfere a você nenhum título ou benefício sobre ou para o Software, mas somente um direito limitado de uso revogável de acordo com os termos deste Acordo de Licença. Você concorda que não irá: (a) realizar montagem reversa, compilação reversa, modificar ou de alguma forma traduzir o Software, ou tentar anular a proteção de direitos autorais (copyright) e mecanismos de ativação do aplicativo embutidos; (b) copiar ou reproduzir o Software; ou, (b) remover ou eliminar qualquer direito autoral (copyright), marca comercial ou outros avisos de direitos de propriedade do Software. Você também concorda em não permitir que nenhum terceiro agindo sob seu controle, faça qualquer uma das ações citadas acima.

**4. Taxas de Licença.** As taxas de licença pagas por você, se houver, são pagas em razão das licenças concedidas sob este Acordo de Licença.

**5. Garantia Limitada.** O licenciante garante, unicamente para o seu benefício e não para o benefício de qualquer outra parte, que durante o "**Período de Garantia**" definido abaixo, o software irá funcionar substancialmente em conformidade com as especificações funcionais aplicáveis ("**Especificações**") estipuladas no Manual do Operador. Se, antes de expirar o período de garantia, o desempenho do Software falhar de maneira substancial de acordo com as Especificações, você pode devolver a Máquina ao local de compra para reparo ou substituição do Software que não estiver funcionando. O Período de Garantia é de noventa (90) dias a partir da data de instalação do Software ou da duração do período de garantia do componente da máquina no qual o Software está instalado, o que for maior. O Período de Garantia do Software não afeta o período de garantia da Máquina em si ou de qualquer componente desta.

**6. NEGAÇÃO DE GARANTIAS.** VOCÊ POR MEIO DESTA CONCORDA QUE A GARANTIA LIMITADA FORNECIDA ACIMA (A "**GARANTIA LIMITADA**") CONSTITUI SEU ÚNICO E EXCLUSIVO RECURSO PARA QUALQUER PROBLEMA QUE VENHA OCORRER COM O SOFTWARE. EXCETO CONFORME ESTIPULADO NA GARANTIA LIMITADA, O SOFTWARE É LICENCIADO "COMO ESTÁ" E O LICENCIANTE, SEUS AFILIADOS E FORNECEDORES TERCEIROS NEGAM EXPRESSAMENTE E VOCÊ EXPRESSAMENTE DESISTE, LIBERA E RENUNCIA TODAS AS GARANTIAS RESULTANTES POR LEI OU CONTRARIAMENTE COM RESPEITO AO SOFTWARE, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO A: QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE PARTICULAR; QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA RESULTANTE DE CURSO DE DESEMPENHO, CURSO DE NEGOCIAÇÃO OU USO COMERCIAL; QUALQUER GARANTIA DE TÍTULO OU NÃO-INFRAÇÃO; E, QUALQUER OUTRA GARANTIA RESULTANTE DE TEORIA DE LEI, INCLUSIVE EXTRA CONTRATUAL, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE EXPRESSA, CONTRATO OU OUTRA TEORIA LEGAL OU EQUITATIVA. NENHUMA REPRESENTAÇÃO OU OUTRA AFIRMAÇÃO DE FATO INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADA A, DECLARAÇÕES EM RELAÇÃO À ADEQUAÇÃO PARA USO, SERÃO CONSIDERADAS COMO SENDO UMA GARANTIA PELO LICENCIANTE NEM QUALQUER DE SEUS AFILIADOS E FORNECEDORES TERCEIROS. O LICENCIANTE NÃO GARANTE QUE O SOFTWARE ESTÁ ISENTO DE ERROS OU QUE IRÁ OPERAR SEM INTERRUPÇÕES.

**7. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE.** EXCETO COMO ESTIPULADO NA GARANTIA LIMITADA, SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA O LICENCIANTE, SUAS AFILIADAS OU SEUS FORNECEDORES TERCEIROS SÃO RESPONSÁVEIS PERANTE VOCÊ OU QUALQUER TERCEIRO POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES DE QUALQUER ESPÉCIE, INCLUINDO QUAISQUER PERDAS OU DANOS CAUSADOS PELO SOFTWARE, QUALQUER FALHA TOTAL OU PARCIAL DO SOFTWARE, DESEMPENHO, NÃO-DESEMPENHO OU DEMORA EM RELAÇÃO A QUALQUER INSTALAÇÃO, MANUTENÇÃO, GARANTIA OU REPAROS DO SOFTWARE, DANOS POR PERDA DE COLHEITA, DANOS À TERRA, PERDA DE LUCROS, PERDA DE NEGÓCIOS OU PERDA DE BOA VONTADE, PERDA DE USO DE EQUIPAMENTO OU SERVIÇOS OU DANOS AO NEGÓCIO OU REPUTAÇÃO DECORRENTES DO DESEMPENHO OU NÃO DESEMPENHO DE QUALQUER ASPECTO DESTES ACORDO, TANTO EM CONTRATO, EXTRA CONTRATUAL OU DE QUALQUER OUTRO MODO, E SE OU NÃO O LICENCIANTE, SUAS AFILIADAS OU FORNECEDORES TERCEIROS FORAM AVISADOS OU NÃO DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS. EM NENHUM CASO O LICENCIANTE ACUMULA RESPONSABILIDADE PERANTE VOCÊ OU QUALQUER OUTRA PARTE POR QUALQUER

PERDA OU DANOS RESULTANTES DE QUAISQUER RECLAMAÇÕES, PROCESSOS, DEMANDAS OU AÇÕES DECORRENTES OU RELATIVAS AO USO DO SOFTWARE QUE EXCEDA O SEU PAGAMENTO TOTAL PELA MÁQUINA E PELA LICENÇA DO SOFTWARE.

**8. Término da Licença.** O licenciante pode suspender a licença concedida sob este Acordo através de uma comunicação escrita de término fornecida a você se for violado qualquer termo material deste Acordo relativos ao uso que você fizer do software ou relativos aos direitos do licenciante, incluindo, sem limitação, as provisões das Seções 2 e 3 acima.

**9. Conformidade com as Leis.** Você concorda que usará o software em conformidade com a lei dos Estados Unidos da América e as leis do país em que você se encontra, conforme aplicável, incluindo leis de controle e regulamentações de tratados estrangeiros. O software pode estar sujeito a controles de exportação e a outros tratados estrangeiros restringindo vendas e/ou transferências a outros países e partes. Aceitando os termos deste acordo, você confirma que compreende que o software pode ser assim controlado, incluindo mas não limitado a, pelas Regulamentações da Administração de Exportação e/ou regulamentos de controle de comércio exterior do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos da América. Qualquer outra provisão deste Acordo não obstante o contrário, você concorda que o Software não será revendido, re-exportado ou transferido de outra maneira. O Software permanece sujeito às leis aplicáveis dos EUA.

**10. Indenização.** Você concorda em proteger, indenizar e manter o Licenciante, seus afiliados e fornecedores terceiros, e seus administradores, diretores, empregados, agentes e representantes (cada um "**Parte Indenizada**"), inocentes de e contra todas as reclamações, exigências processuais, lesões, responsabilidades, perdas ou custos e despesas (inclusive taxas legais razoáveis) trazidos por qualquer terceiro contra tais pessoas, decorrentes ou em conexão com o uso que você fizer do Software, independentemente se essas perdas forem causadas total ou parcialmente por qualquer negligência, quebra de contrato ou outra falha de uma Parte Indenizada.

**11. Custos de Litígio.** Se qualquer reclamação ou ação for trazida por qualquer parte deste Acordo de Licença contra a outra parte concernente ao presente assunto, a parte predominante terá direito a recuperar, além de qualquer outro auxílio concedido, taxas razoáveis de advogado e despesas de litígio.

**12. Divisibilidade e Renúncia.** Se qualquer termo deste Acordo for declarado nulo ou inexecutável por qualquer tribunal de jurisdição competente, tal declaração não terá qualquer efeito sobre os demais termos do mesmo. A falha de qualquer uma das partes em cumprir qualquer um dos direitos aqui concedidos ou de tomar medidas contra a outra parte em caso de qualquer violação destes, não deve ser considerada como uma renúncia por essa parte para posterior execução de direitos de ações subsequentes em caso de violação futura.

**13. Cláusula de Idioma.** Se estiver residindo no Canadá no momento de aceitar este Acordo, então as partes por meio deste, reconhecem que solicitaram que este Acordo e todos os demais documentos relativos ao mesmo estejam redigidos somente no idioma Inglês. Les parties reconnaissent avoir demandé que le présent contrat ainsi que toute autre entente ou avis requis ou permis à être conclu ou donné en vertu des stipulations du présent contrat, soient rédigés en langue anglaise seulement. Se você for residente de qualquer outro país que não os Estados Unidos, Canadá, Grã-Bretanha, Austrália ou Nova Zelândia, você concorda com o seguinte: pode haver uma versão traduzida deste Acordo. Se houver uma inconsistência ou contradição entre a versão traduzida e a versão em Inglês deste acordo, a versão em Inglês deste Acordo deve predominar.

**14. Atribuição pelo Licenciante.** O Licenciante pode atribuir este Acordo sem seu consentimento prévio a qualquer empresa ou entidade afiliada ao Licenciante, ou por uma atribuição associada a uma reestruturação corporativa, fusão ou aquisição.

**15. Lei Aplicável e Foro.** Este Acordo será regido e interpretado de acordo com as leis substantivas identificadas na tabela na Seção 18, abaixo. Os respectivos tribunais da jurisdição identificados na tabela na Seção 18 abaixo, para a localidade da Máquina devem ter jurisdição não exclusiva sobre todas as disputas relativas a este Acordo. Este Acordo não será regido pelo conflito de legislações de qualquer jurisdição ou pela Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para Venda Internacional de Bens, cuja aplicação está expressamente excluída.

## **16. Exceções Específicas.**

### **16.1 Garantia Limitada para Usuários Residentes nos Países da Área Econômica Europeia ou Suíça.**

Se você adquiriu o Software em qualquer país da Área Econômica Europeia ou Suíça, e você normalmente reside em tal país, nesse caso a Seção 6 não se aplica e, em vez dela, o Licenciante garante que o software fornece as funcionalidades estipuladas no Manual do Operador (as "**funcionalidades acordadas**") para o Período de Garantia. Conforme usado nesta Seção, "Período de Garantia" quer dizer um (1) ano. Desvios não substanciais das funcionalidades acordadas não serão consideradas e não estabelecem quaisquer direitos de garantia. **ESTA GARANTIA LIMITADA NÃO SE APLICA A SOFTWARE FORNECIDO A VOCÊ SEM ÔNUS, POR EXEMPLO, ATUALIZAÇÕES, OU SOFTWARE QUE TENHA SIDO ALTERADO POR VOCÊ, NA MEDIDA EM QUE TAIS ALTERAÇÕES CAUSARAM UM DEFEITO.** Para fazer uma reclamação de garantia, durante o Período de Garantia, você deve retornar, às nossas custas, o Software e o comprovante de compra para o local de onde ele foi adquirido. Se as funcionalidades do software divergirem substancialmente das funcionalidades acordadas, o Licenciante tem o direito de -- por meio de re-desempenho e a seu próprio critério -- reparar ou

substituir o Software. Se isso não resolver, você tem o direito a uma redução no preço de compra (redução) ou de cancelar o acordo de compra (rescisão). Para obter mais informações sobre garantia, entre em contato com o Licenciante no endereço listado na Seção 18.

### **16.2 Limitação de Responsabilidade para Usuários Residentes nos Países da Área Econômica Europeia ou Suíça.**

(a) Se você adquiriu o Software em qualquer país da Área Econômica Europeia ou Suíça, e você normalmente reside em tal país, nesse caso a Seção 7 e 10 não se aplicam e, em seu lugar, a responsabilidade legal do Licenciante por danos será limitada ao seguinte: (a) O Licenciante será responsável somente até a quantidade de danos conforme tipicamente previstos no momento da celebração deste Acordo em relação aos danos causados por uma violação levemente negligente de obrigação contratual material e (b) o Licenciante não será responsável por danos causados por uma violação levemente negligente da obrigação contratual não material.

(b) A limitação de responsabilidade acima descrita não se aplica a quaisquer responsabilidades legais obrigatórias, em particular, a responsabilidade nos termos da Lei Alemã de Responsabilidade de Produto, responsabilidade para assumir uma garantia específica ou responsabilidade por acidentes pessoais culposos.

(c) Você é obrigado a tomar todas as medidas razoáveis para evitar e reduzir danos, em particular, fazer cópias de segurança do Software e dos dados de seu computador sujeitos às disposições do presente Acordo.

**17. Representações de Licenciado.** ACEITANDO ESTE ACORDO, VOCÊ: (A) CONFIRMA QUE VOCÊ LEU E COMPREENDEU ESTE ACORDO; (B) REPRESENTA QUE VOCÊ TEM A AUTORIDADE DE ACEITAR ESTE ACORDO; (C) CONCORDA QUE ESTE ACORDO É APLICÁVEL CONTRA VOCÊ E QUALQUER ENTIDADE LEGAL QUE TENHA ADQUIRIDO O SOFTWARE E EM CUJO NOME É UTILIZADO; E, (D) CONCORDA EM EXECUTAR AS OBRIGAÇÕES DESTES CONTRATOS.

**18. Identificação do Licenciante e Avisos.** O Licenciante é a entidade identificada na tabela abaixo. Todos os avisos para o Licenciante devem ser enviados por carta certificada ou registrada ao endereço correspondente ao Licenciante informado abaixo. Em cada caso também deve ser enviada uma cópia do aviso à John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: Legal, 4140 114th Street Urbandale, IA 50322 EUA Todos os avisos para a Licenciante entrarão em efeito após o recebimento. Todos os avisos que lhe devem ser fornecidos deverão, a critério exclusivo do Licenciante, ser enviados via correio certificado ou registrado para o endereço fornecido ao Licenciante em conexão com a compra da Máquina. Qualquer método de notificação utilizado pelo Licenciante entrará em efeito a partir da expedição. Você concorda em notificar o Licenciante de qualquer mudança em seu endereço na forma prevista acima.

Introdução

Local de Compra	Endereço	Lei Aplicável	Jurisdicção
Estados Unidos da América	John Deere Shared Services, Inc. One John Deere Place Moline, IL 61265 EUA.	Estado de Illinois, EUA	Rock Island County, Illinois, EUA
Argentina	Industrias John Deere Argentina, S.A. Casilla de Correo 80 Rosario (Santa Fe), 2000, Argentina	Provincia de Santa Fe, Argentina	Provincia de Santa Fe, Argentina
Austrália ou Nova Zelândia	John Deere Limited (Austrália) P.O. Box 2022 Crestmead, Queensland, Austrália 4132	Estado de Queensland, Austrália	Estado de Queensland, Austrália
Canadá	John Deere Limited 295 Hunter Road P.O. Box 1000 Grimsby, ON L9K 1M3	Province of Ontario, Canada	Province of Ontario, Canada
Chile	John Deere Water, S.A. Cerro Santa Lucia 9990 Quilicura, Santiago, Chile	Province of Santiago, Chile	Province of Santiago, Chile
México	Industrias John Deere, S.A. de C.V. Boulevard Diaz Ordaz #500 Garza Garcia Nuevo Leon 66210, México	State of Nuevo Leon, México	State of Nuevo Leon, México
Europa	ETIC Strassburgerallee 5 67657 Kaiserslautern, Alemanha	República Federativa da Alemanha	Kaiserslautern, Alemanha
Outro	A entidade John Deere identificada para a localização de sua Máquina em <a href="http://www.JDLink.com">www.JDLink.com</a> .	A entidade John Deere identificada para a localização de sua Máquina em <a href="http://www.JDLink.com">www.JDLink.com</a> .	A entidade John Deere identificada para a localização de sua Máquina em <a href="http://www.JDLink.com">www.JDLink.com</a> .

OUT4001,00006C5 -54-08NOV10-4/4

## Biblioteca John Deere Online

A Biblioteca de Informações de Serviços Técnicos está disponível para os produtos John Deere Construction & Forestry, Hitachi, e Waratah.

Informações técnicas podem ser adquiridas na John Deere. As publicações estão disponíveis nos formatos de impressão, download em PDF ou PDF em DVD.

Os pedidos podem ser feitos usando um dos seguintes:

- Livraria de Informações Técnicas John Deere:  
<http://www.johndeeretechno.com/>
- Ligue para 1-866-213-3373
- Entre em contato com um concessionário John Deere autorizado

As informações disponíveis incluem:

- CATÁLOGOS DE PEÇAS listando peças de reposição disponíveis para as máquinas, com ilustrações em vista explodida para ajudar a identificar as peças corretas. Isso também é útil na montagem e desmontagem.
- MANUAIS DO OPERADOR que oferecem informações sobre segurança, operação, manutenção e serviços.
- MANUAIS TÉCNICOS contendo informações de serviço para suas máquinas. Estão inclusas especificações, procedimentos ilustrados de montagem e desmontagem, diagramas de fluxo de óleo hidráulico e esquemas elétricos. Alguns produtos têm manuais separados para informações de reparos e diagnósticos.



*Biblioteca John Deere Online*

- Alguns componentes, tais como motores, estão disponíveis em um manual técnico de componentes separado.
- MANUAIS DE TREINAMENTO E VÍDEOS abrangendo componentes, manutenção preventiva, segurança de operação e dicas de demonstração.

MB60223,0005117 -54-17MAR17-1/1

TX1213033—UN—07APR16

**Formulário de Retorno de Informações Técnicas**

e enviar seus comentários, ideias e sugestões por fax ou e-mail.

Sua ajuda é fundamental para o aprimoramento contínuo de nossas publicações técnicas. Favor copiar esta página

**ENVIAR PARA:** John Deere Dubuque Works  
18600 South John Deere Road  
A/C: Publications, Dept. 324  
Dubuque, IA 52004-0538  
USA

**NÚMERO DO FAX:** 1-563-589-5800 (USA)

Número da Publicação: \_\_\_\_\_

Número da Página: \_\_\_\_\_

Ideias, Comentários: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Fone: \_\_\_\_\_

Endereço de e-mail: \_\_\_\_\_

**OBRIGADO!**

TX,TM,FAX -54-19JUN00-2/2

# Conteúdo

Página	Página
<b>Segurança—Segurança e Conveniências do Operador</b>	
Recursos de Conveniência e Segurança do Operador.....	1-1-1
<b>Segurança—Precauções Gerais</b>	
Informações de Conformidade com as Diretivas da União Europeia e as Normas Técnicas da União Econômica Eurasiática.....	1-2-1
Reconhecimento das Informações de Segurança.....	1-2-3
Siga as Instruções de Segurança.....	1-2-3
Opere Somente Se For Qualificado .....	1-2-3
Use Equipamentos de Proteção.....	1-2-4
Evite Modificações Não Autorizadas na Máquina .....	1-2-4
Inspeção da Máquina .....	1-2-4
Afaste-se das Peças em Movimento .....	1-2-5
Evitamento de Fluidos Sob Alta Pressão .....	1-2-5
Evitar Óleos Sob Alta Pressão .....	1-2-5
Trabalhe em Área Ventilada .....	1-2-6
Prevenção de Incêndios.....	1-2-6
Evitar Risco de Eletricidade Estática ao Reabastecer.....	1-2-7
Aplicações com Alto Nível de Detritos.....	1-2-7
Limpe os Detritos da Máquina.....	1-2-7
Evite Explosões da Bateria.....	1-2-8
Manusear Produtos Químicos com Segurança.....	1-2-8
Manuseie o fluido de partida a frio com segurança .....	1-2-8
Descomissionamento — Reciclagem e Eliminação Apropriadas de Fluidos e Componentes.....	1-2-9
Emergências.....	1-2-9
Em Caso de Incêndio na Máquina .....	1-2-10
Adicione Proteção da Cabine para Usos Especiais.....	1-2-10
Não Use Fluido de Partida .....	1-2-10
<b>Segurança — Precauções de Operação</b>	
Uso Correto de Apoios para Mãos e Degraus... ..	1-3-1
Dê Partida Somente no Assento do Operador ..	1-3-1
Use e Mantenha em Boas Condições o Cinto de Segurança .....	1-3-1
Evite Movimentos Não Intencionais da Máquina .....	1-3-2
Evite Riscos no Local de Trabalho .....	1-3-3
Evite Linhas de Transmissão .....	1-3-4
Tenha Cuidado Especial ao Operar a Pá-carregadeira .....	1-3-4
Não Transporte Passageiros Na Máquina .....	1-3-5
Evitar Atropelamentos ao Conduzir em Ré .....	1-3-5
Evite Tombamento e Danos à Máquina.....	1-3-6
Operação em Declives .....	1-3-6
Operação ou Condução em Vias Públicas.....	1-3-7
Inspeção e Manutenção da EPC.....	1-3-7
Trafegue com Segurança .....	1-3-7
Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos ...	1-3-8
Adição e Operação de Implementos com Segurança .....	1-3-8
<b>Segurança—Precauções de Manutenção</b>	
Estacione e Prepare-se para a Manutenção com Segurança .....	1-4-1
Manutenção de Máquinas com Segurança .....	1-4-1
Manutenção Segura do Sistema de Arrefecimento.....	1-4-2
Manutenção Segura de Pneus.....	1-4-2
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer ...	1-4-3
Reparações com Solda de Maneira Segura.....	1-4-3
Inserção dos Pinos Metálicos com Segurança ..	1-4-3
Uso de Equipamento de Elevação Adequado... ..	1-4-4
<b>Segurança—Adesivos de Segurança e Outras Instruções</b>	
Segurança—Sinais e outras instruções .....	1-5-1
<b>Operação—Plataforma do Operador</b>	
Alavancas—Controle Hidráulico de Duas Funções .....	2-1-1
Alavancas—Controle Hidráulico de Três Funções .....	2-1-2
Alavancas—Controle Hidráulico de Quatro Funções .....	2-1-4
Alavancas—Controle Joystick da Direção.....	2-1-5
Pedais.....	2-1-5
Módulo de Interruptores Vedado (SSM).....	2-1-6
Funções do Módulo de Interruptores.....	2-1-7
ADU (Unidade do Monitor Avançado) .....	2-1-11
Funções da Unidade do Monitor .....	2-1-12

Continua na próxima página

*Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.*

COPYRIGHT © 2022  
DEERE & COMPANY  
Moline, Illinois  
All rights reserved.  
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual  
Previous Editions  
Copyright © 2013, 2014, 2016, 2017, 2019, 2021

	Página
Botão da Buzina .....	2-1-16
Lanternas Direcionais .....	2-1-16
Ajuste do Apoio de Braço com Direção por Joystick— Se Equipada .....	2-1-17
Operação do Ar Condicionado e do Aquecedor .....	2-1-18
Interruptor do Contador .....	2-1-19
Rádio—Se Equipado .....	2-1-20
Abertura e Fixação da Porta Lateral.....	2-1-24
Abertura da Janela Lateral/Saída Secundária .....	2-1-25
Abertura da Janela Traseira .....	2-1-25
Ajuste do Assento.....	2-1-26
Local de Montagem do Extintor de Incêndio ...	2-1-27

### Operação—Operação da Máquina

Antes de Iniciar o Trabalho.....	2-2-1
Inspeção Diária da Máquina Antes da Partida ..	2-2-1
Inspeção os Instrumentos Antes de Dar Partida .....	2-2-1
Sistema de segurança.....	2-2-2
Interruptor de desconexão da bateria.....	2-2-2
Período de Amaciamento do Motor.....	2-2-3
Partida do motor.....	2-2-4
Auxílio à Partida a Frio—Vela Incandescente ...	2-2-7
Auxílio de Partida a Frio—Aquecedor do Bloco—Se Equipado .....	2-2-7
Aquecimento.....	2-2-8
Aquecimento em Clima Frio .....	2-2-8
Interruptor do Freio de Estacionamento.....	2-2-9
Troca de Marchas da Transmissão .....	2-2-10
Marcha Lenta Automática e Desligamento Automático .....	2-2-12
Manche de Controle da Lança e da Caçamba .....	2-2-13
Controle de Duas Alavancas da Caçamba e da Lança .....	2-2-14
Controle Auxiliar .....	2-2-15
Controle do Joystick de Direção—Se Equipado .....	2-2-16
Controle da Suspensão—se equipado.....	2-2-18
Direção Secundária—Se Equipada.....	2-2-20
Operação do Bloqueio do Diferencial.....	2-2-20
Processo de Entrega do Software do ASSESSOR™ Remoto de Serviço (SAR - Service ADVISOR Remote) .....	2-2-21
Câmera Traseira e o Sistema de Detecção de Objetos por Radar (ROD)—Se Equipado.....	2-2-22
Operação do interruptor do contador .....	2-2-24
Escala de Carga Útil Integrada—Se Equipada .....	2-2-25
Ajuste da Altura Máxima da Lança.....	2-2-30
Ajuste da Altura Máxima de RTC (Retorno ao Transporte).....	2-2-30
Ajuste do Retorno à Escavação para Articulação da Barra Z. ....	2-2-31

	Página
Ajuste do Retorno à Escavação para a Articulação da Powerllel™—Se Equipado ..	2-2-33
Operação do Engate da Carregadeira—Se Equipado .....	2-2-34
Usando a Caçamba da Carregadeira.....	2-2-35
Arrasto para Trás.....	2-2-36
Acessório de Empilhadeira .....	2-2-37
Operação em Água e Lama .....	2-2-38
Estacionamento da Máquina .....	2-2-39
Carregamento da Máquina sobre um reboque .....	2-2-40
Procedimento para reboque .....	2-2-42
Elevação da Máquina .....	2-2-44

### Operação—Operação do Monitor

Unidade do Monitor—Exibição Normal .....	2-3-1
Unidade do Monitor—Menu Principal.....	2-3-2
Unidade do Monitor—Menu Principal—Códigos.....	2-3-3
Unidade do Monitor—Menu Principal—Códigos—Códigos Ativos .....	2-3-4
Unidade do Monitor—Menu Principal—Códigos—Códigos Armazenados .....	2-3-4
Unidade do Monitor—Menu Principal—Configurações.....	2-3-5
Unidade do Monitor—Menu Principal—Configurações—Ciclo do Ventilador Reversível .....	2-3-6
Unidade do Monitor—Menu Principal—Luzes de Cortesia.....	2-3-7
Unidade do Monitor—Menu Principal—Configurações—Troca Rápida....	2-3-7
Unidade do Monitor—Menu Princi- pal—Configurações—Temporizador de Trabalho .....	2-3-8
Unidade do Monitor—Menu Principal—Cronômetro .....	2-3-8
Unidade do Display—Menu Princi- pal—Configurações—Controle de Suspensão—Se Equipado .....	2-3-8
Unidade do Monitor—Menu Principal—Contadores .....	2-3-9
Unidade do Monitor—Menu Principal—Modo Câmera .....	2-3-9
Unidade do Monitor—Menu Princi- pal—Configurações—Configu- rações do Operador .....	2-3-10
Unidade do Display—Menu Principal—Configurações—Corte da Embreagem.....	2-3-11
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos .....	2-3-12
Unidade do Monitor—Menu Principal—ID da Máquina .....	2-3-13

Continua na próxima página

Página	Página
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Monitor da Bateria.....	2-3-13
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Sensores do Motor.....	2-3-14
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnóstico—Transmissão/Eixo.....	2-3-14
Unidade do Monitor — Menu Principal — Diagnóstico — Sensores Hidráulicos.....	2-3-15
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnóstico—Sensores da Máquina.....	2-3-15
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Seletor de FNR.....	2-3-16
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Interruptores da Cabine.....	2-3-16
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Módulo de Interruptores.....	2-3-17
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Direção por Joystick—Se Equipada.....	2-3-17
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Pressão dos Pneus—Se Equipada.....	2-3-18
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Objeto Detectado—Se Equipada.....	2-3-19
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Bloqueio Automático do Diferencial—Se Equipada.....	2-3-20
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Escala de Carga útil—Se Equipada.....	2-3-21
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Informação do Sistema JDLINK™.....	2-3-21
Unidade do Monitor—Menu Principal—Diagnósticos—Teste do Freio de Estacionamento.....	2-3-22
Unidade do Monitor—Menu Principal—Escala de Carga útil—Se Equipada.....	2-3-23
Unidade do Monitor—Menu Principal—Escala de Carga útil—Total Acumulado.....	2-3-23
Unidade do Monitor—Menu Principal—Escala de Carga útil—Unidades do Monitor.....	2-3-24
Unidade do Monitor—Menu Principal—Escala de Carga útil—Adição Automática.....	2-3-24
Unidade do Monitor—Menu Principal—Escala de Carga útil—Diagnósticos.....	2-3-24
Unidade do Monitor—Menu Principal—Escala de Carga útil—Configuração.....	2-3-25
Unidade do Monitor—Menu Principal—Configurações do Monitor.....	2-3-25
Unidade do Monitor—Menu Principal—Segurança.....	2-3-26
Unidade do Monitor—Menu Principal—Segurança—Segurança.....	2-3-27
Unidade do Monitor—Menu Principal—Segurança—Alterar o PIN do Proprietário.....	2-3-27
Unidade do Monitor—Menu Principal—Segurança—Administração de PINs de Operador.....	2-3-28
Unidade do Monitor—Menu Principal—Segurança—Administrar PIN de Transporte.....	2-3-29
Unidade do Monitor—Menu Principal—Segurança—Retardo do Logout de Operador.....	2-3-30
Unidade do Monitor—Menu Principal—Entrega de Software.....	2-3-31
Unidade do Monitor—Menu Principal—Fornecimento do Software—Atualização do Software.....	2-3-32
<b>Manutenção—Máquina</b>	
Informações relacionadas a emissões necessárias.....	3-1-1
Combustível Diesel.....	3-1-2
Lubricidade do Diesel.....	3-1-3
Manuseio e Armazenamento de Combustível Diesel.....	3-1-3
Combustível Biodiesel.....	3-1-4
Teste do combustível diesel.....	3-1-5
Minimização dos Efeitos do Clima Frio nos Motores Diesel.....	3-1-6
Lubrificantes Alternativos e Sintéticos.....	3-1-7
Armazenar lubrificantes.....	3-1-7
Mistura de Lubrificantes.....	3-1-7
Óleo de Motor Diesel Break-In™—Sem Certificação de Emissões e Certificação Tier 1, Tier 2, Tier 3, Estágio I, Estágio II e Estágio III.....	3-1-8
Óleo do Motor Diesel—Motores Classe 3 e Estágio III A.....	3-1-9
Intervalos de Serviço do Filtro e Óleo do Motor — Motores Classe 3 e Estágio IIIA.....	3-1-10
Óleo do Motor Diesel—Motores Classe 2 e Estágio II.....	3-1-11
Intervalos de Troca de Filtro e Óleo do Motor — Motores Tier 2 e Estágio II.....	3-1-12

Continua na próxima página

	Página
Filtros de óleo.....	3-1-12
Transmissão, Freio de Estacionamento e Óleo do Eixo.....	3-1-13
Óleo Hidráulico.....	3-1-14
Graxa com Bissulfeto de Molibdênio.....	3-1-15
Líquido de arrefecimento do motor a diesel (motor com camisas de cilindros de bucha úmida).....	3-1-16
Intervalos para a troca do líquido de arrefecimento para motores diesel.....	3-1-17
John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender.....	3-1-18
Aditivos complementares do líquido de arrefecimento.....	3-1-18
Operar em Climas de Temperatura Quente.....	3-1-19
Informações adicionais sobre John Deere COOL-GARD™ II Coolant Extender e líq. de arrefecimento para motores diesel.....	3-1-20
Testar líquido de arrefecimento de motor diesel.....	3-1-21
Descarte do Líquido de Arrefecimento.....	3-1-21
<b>Manutenção—Manutenção Periódica</b>	
Identificação do Motor.....	3-2-1
Faça a Manutenção da Máquina nos Intervalos Especificados.....	3-2-3
Verificação Regular do Horímetro.....	3-2-3
Preparação da Máquina para a Manutenção.....	3-2-4
Barra de Travamento da Armação.....	3-2-6
Bloqueio da Lança.....	3-2-7
Remoção do pino—Se equipado com articulação Powerllec™.....	3-2-8
Portas de Serviço do Motor e Proteções Laterais.....	3-2-9
Portas do Sistema de Arrefecimento.....	3-2-10
Tanque de Combustível.....	3-2-11
Kit teste do programa de análise de fluidos e kit teste de líq. de arrefecimento de 3 vias.....	3-2-11
Intervalos de Serviço.....	3-2-12
Peças Necessárias.....	3-2-14
<b>Manutenção — Conforme Necessário</b>	
Inspeção dos Pneus e Verificação da Pressão.....	3-3-1
Pressões de Pneus.....	3-3-2
Verificação do Torque do Parafuso de Roda.....	3-3-5
Inspeção dos Elementos do Purificador de Ar do Motor.....	3-3-6
Inspeção da Correia do Compressor do Ar-condicionado e do Alternador.....	3-3-8
Limpeza dos Núcleos do Resfriador.....	3-3-9
Verificação do Nível de Fluido do Lavador de Janela.....	3-3-10
Drenagem de Água do Filtro Primário de Combustível com o Separador de Água.....	3-3-11

	Página
Drenagem da Água do Filtro Final de Combustível.....	3-3-11
Drenagem de Água Do Filtro Auxiliar de Combustível com Separador de Água—Se Equipado.....	3-3-12
Verificação e Limpeza ou Substituição do Filtro de Ar Fresco da Cabine.....	3-3-13
Verifique e Limpe ou Substitua o Filtro de Ar de Recirculação da Cabine.....	3-3-14
Verificação da câmara traseira e o sistema de detecção de objetos por radar (ROD)—se equipado.....	3-3-15

### Manutenção — A Cada 10 Horas de Operação ou Diariamente

Limpeza da Válvula de Descarga de Poeira do Purificador de Ar.....	3-4-1
Verificação do Nível do Líquido de Arrefecimento no Tanque de Expansão.....	3-4-2
Verificação do Nível de Óleo do Motor.....	3-4-3
Verificação do Nível de Óleo do Sistema Hidráulico.....	3-4-4
Verificação do Nível de Óleo da Transmissão.....	3-4-5
Inspeção das Vedações dos Pinos Externos—Se Equipado.....	3-4-6

### Manutenção—Serviço Inicial—100 Horas de Operação

Substitua os filtros de óleo do eixo.....	3-5-1
---	-------

### Manutenção—A Cada 100 Horas de Operação

Lubrificação da Articulação da Carregadeira e os Pivôs do Cilindro—Articulação da Barra Z.....	3-6-1
Lubrificação da Articulação e dos Pivôs do Cilindro da Carregadeira—Articulação Powerllec™.....	3-6-2

### Manutenção — A Cada 250 Horas de Operação

Coleta de Amostra de Óleo do Motor.....	3-7-1
---	-------

### Manutenção — A Cada 500 Horas de Operação

Lubrificação das Juntas Deslizantes Superior e Inferior e das Juntas Universais Inferiores da Transmissão.....	3-8-1
Verificação do Nível do Óleo dos Eixos Dianteiro e Traseiro.....	3-8-2
Lubrificação das Vedações dos Eixos Dianteiro e Traseiro.....	3-8-3
Verificação do Nível de Eletrólito e dos Terminais da Bateria.....	3-8-4
Verificação dos Acoplamentos das Mangueiras de Admissão de Ar e do Tubo do Resfriador de Ar.....	3-8-6

Continua na próxima página

This as a preview PDF file from [best-manuals.com](http://best-manuals.com)



Download full PDF manual at [best-manuals.com](http://best-manuals.com)